

**city elite®**  
by baby jogger®



# Руководство по эксплуатации

# СОДЕРЖАНИЕ

• Предупреждение	3
• Состав	4
• Рама	5
• Переднее колесо	6
• Задние колеса	8
• Тормоз	9
• Капюшон	10
• Ремни безопасности	11
• Регулируемая подножка	14
• Наклон кресла	16
• Защитная шторка	16
• Снятие сиденья	17
• Снятие корзины	18
• Технология сложения	19
• Уход и содержание	20
• Гарантия	21

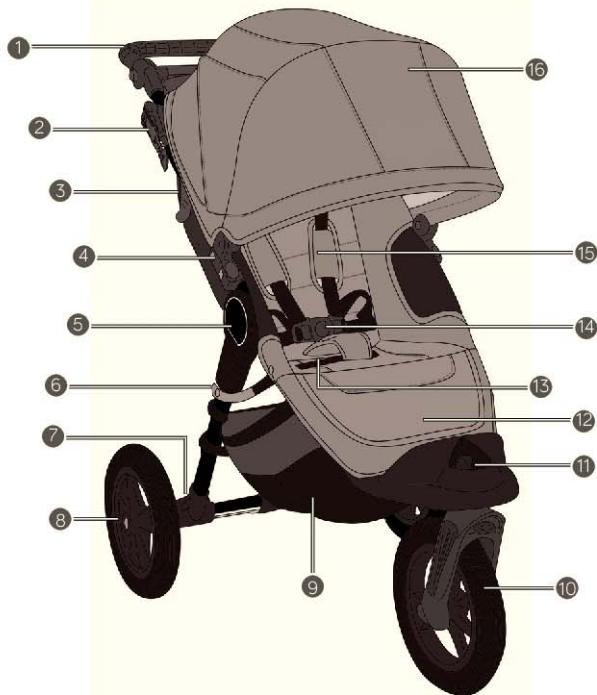
# ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ВАЖНО** Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования.

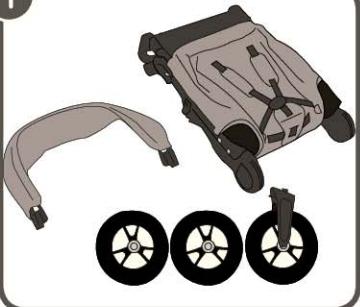
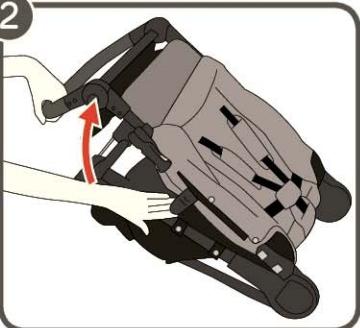
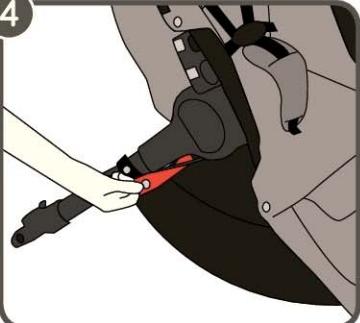
Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием коляски. Несоблюдение инструкции может быть опасно для ребенка.

## ОДНОМЕСТНАЯ КОЛЯСКА

- Данная коляска предназначена для одного ребенка.
- Коляска подходит для ребёнка в возрасте с рождения до 3 лет, весом до 15 кг.
- Максимальная рекомендуемая весовая нагрузка составляет 20.5 кг (15 кг в кресле, 1кг в заднем кармане кресла и 4.5 кг в корзине).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** С коляской нельзя бегать, кататься на коньках или роликах.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда используйте систему фиксации.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ребенок может соскользнуть в отверстия для ног, застрять и задохнуться. Никогда не используйте коляску в наклонном положении, не пристегнув ребенка.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что корпус коляски или кресло правильно пристегнуто.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание травм не складывайте и не раскладывайте коляску рядом с ребенком.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволяйте ребенку играть с коляской.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ничего не кладите на коляску во избежание ее неустойчивости.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Любой вес, прикрепленный к ручке, влияет на устойчивость коляски.
- Рекомендованная весовая нагрузка для заднего кармана кресла составляет 1 кг, а для корзины- 4.5 кг. Большая нагрузка может привести к неустойчивости коляски.
- Кресло должно быть максимально наклонено, чтобы ребенок мог без посторонней помощи сесть, перевернуться или приподняться на руках или коленях.
- Не перевозите детей в коляске по лестнице. Гарантия не покрывает повреждение коляски, вызванное таким использованием.
- Данная коляска не может заменить детскую кроватку. Если вы хотите уложить ребенка спать, воспользуйтесь подходящей коляской, детской кроваткой или обычной кроватью.
- Не используйте аксессуары, не одобренные изготовителем или дистрибутором.
- Берегитесь машин – никогда не думайте, что водитель видит вас и ребенка.
- Ребенок должен сидеть (не стоять) в коляске.
- Запчасти, отличные от установленных или одобренных изготовителем, могут быть небезопасны.



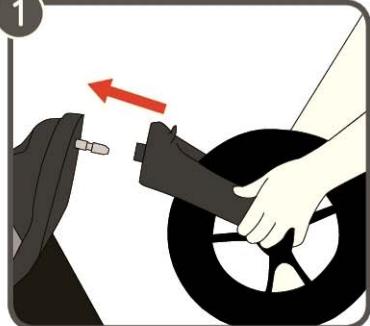
1	Ручка	9	Корзина для вещей
2	Стояночный тормоз	10	Переднее колесо
3	Автоблокировка	11	Замок поворотного колеса
4	Кронштейн для установления аксессуаров	12	Регулируемая подножка
5	Рама	13	Ручка для сложения коляски
6	Предохранительный ремень	14	Пряжка ремня безопасности
7	Кнопка для снятия задних колес	15	Подкладки ремня безопасности
8	Заднее колесо	16	Капюшон

**1****2****3****4****PAMA**

- 1 Достаньте раму коляски из коробки и отложите колеса в сторону.
- 2 Разложите коляску, потянув рычаг Автоблокировки и поднимая Ручку по направлению от нижней рамы. Коляска разложится с характерным щелчком.
- 3 Поставьте коляску вертикально.
- 4 Перед использованием прикрепите красный Предохранительный ремень к раме под складным механизмом.

**⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что все зафиксировано.

1



## ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО

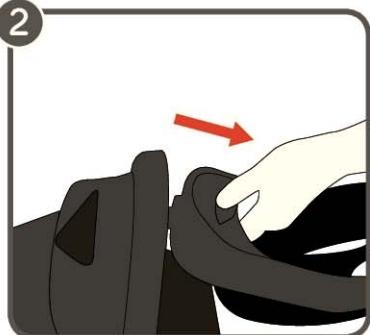
## 1 Установка

- Положите коляску на пол таким образом, чтобы Ручка лежала на полу.
- Прикрепите Переднее Колесо, вставив его в вилку для переднего колеса, до щелчка. Аккуратно потяните Переднее Колесо, чтобы убедиться, что оно закреплено.

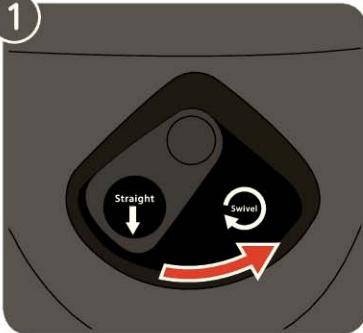
## 2 Снятие

- Удерживая кнопку снятия Переднего колеса нажатой, снимите его с опоры.

2



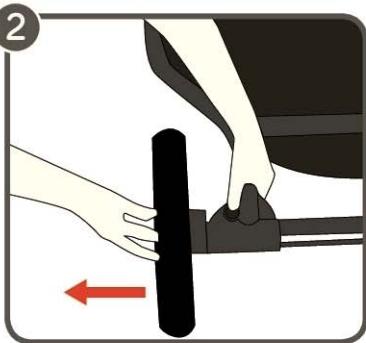
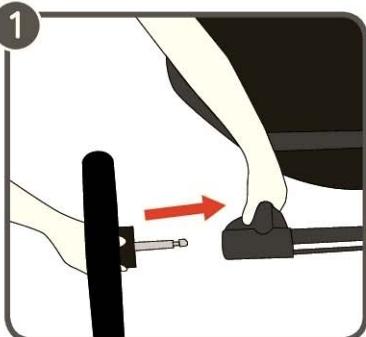
1



## ПОВОРОТНОЕ КОЛЕСО

- Переместите Замок Поворотного Колеса влево, чтобы закрепить переднее колесо в положении прямо для долгих прогулок.
- Переместите Замок Поворотного Колеса направо, для задействия функции поворотного колеса

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сажая ребенка в коляску и вынимая его, зафиксируйте переднее колесо в положение прямо. Несмотря на функцию фиксации переднего колеса, коляски не предназначена для бега.



## ЗАДНЕЕ КОЛЕСО

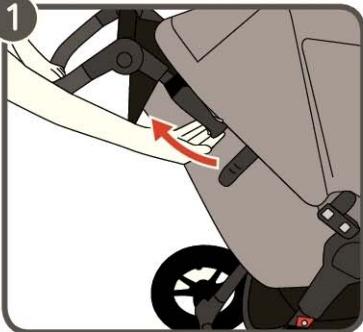
### 1 Установка

- Установите ось Заднего колеса параллельно к опоре рамы коляски и вставьте в опору. Вы должны услышать характерный щелчок.
- Аккуратно потяните Заднее колесо, чтобы убедиться, что оно прочно закрепилось.

### 2 Снятие

- Удерживая кнопку снятия заднего колеса нажатой, снимите колесо с опоры.

1



## ТОРМОЗ

### 1 Задействование тормоза

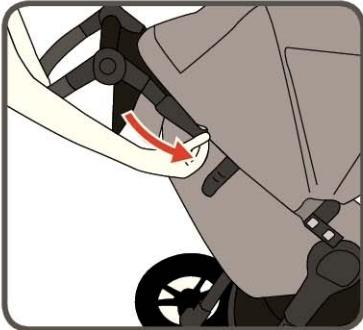
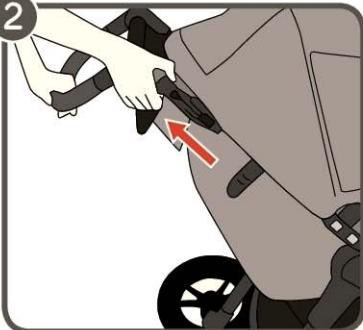
- Аккуратно потянните за Тормозной Рычаг в положение вверх до щелчка

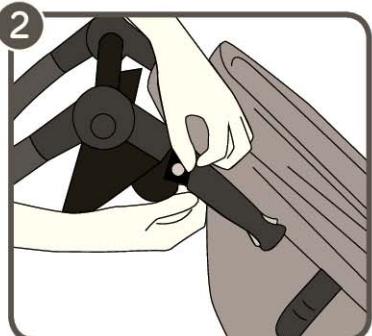
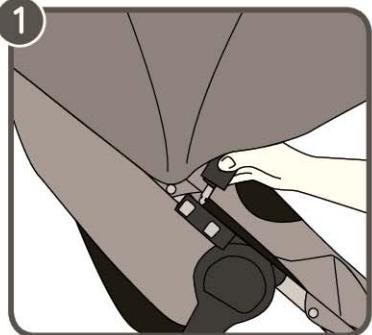
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед тем, как посадить ребенка в коляску или вынуть его, задействуйте тормоз.

### 2 Снятие тормоза

- Сожмите серые кнопки и потянните рычаг на себя.
- Опустите рычаг вниз до того, как он будет параллельным раме.

2

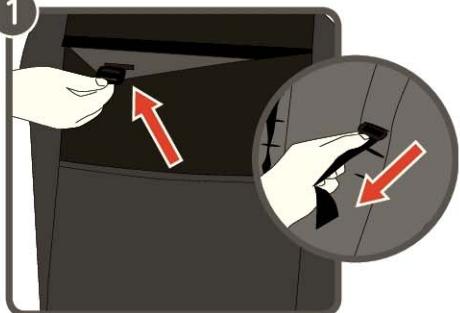




## КАПЮШОН

- 1 Прикрепление капюшона к раме: Вставьте фиксатор Капюшона в верхнее отверстие Кронштейна для установления аксессуаров. Вы должны услышать характерный щелчок. (Нижнее отверстие можно использовать для крепления к коляске аксессуаров Baby Jogger.)
- 2 На верхней и боковой части Капюшона, закрепите липучки вместе вокруг верхней части рамы с обеих сторон.
- 3 Когда капюшона закрепится, также закрепите консоль, соединив липучки на консоли и на капюшоне.
- 4 Снимите Капюшон: Нажмите на верхние серые кнопки на Кронштейне для Аксессуаров, что вынуть ось капюшона. Раскройте кнопки и липучки на верхней части капюшона.

1



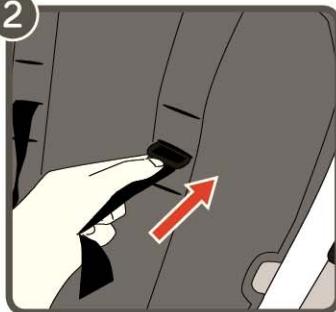
### РЕМЕНЬ БЕЗОПАСТИ

- 1 Откройте кармашек на липучке с задней стороны сиденья и найдите пластиковый ограничитель. Нажмите ограничитель и проденьте через отверстия в ткани сиденья.
- 2 Вставьте ограничитель обратно в отверстие рядом с плечами малыша. Просуньте обратно через ткань сиденья. Потяните за ремни, что бы удостовериться, что ограничители зафиксированы. Повторите с обеих сторон.

**▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Следите, чтобы ребенок невыпал и не соскользнул. Всегда прочно пристегивайте его.

**▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда пристегивайте ребенка паюовым, плечевыми и поясным ремнями.

2



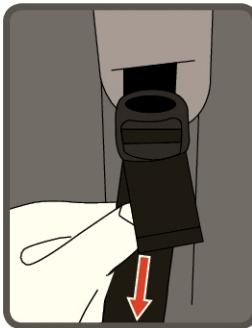
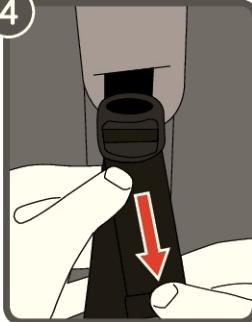
3



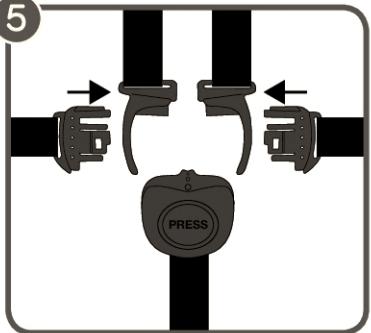
3 Сместите мягкую прокладку ремня, что бы получить доступ к пластиковому регулятору длины ремня.

4 Держите регулятор длины и потянните что бы затянуть или ослабить его.

4

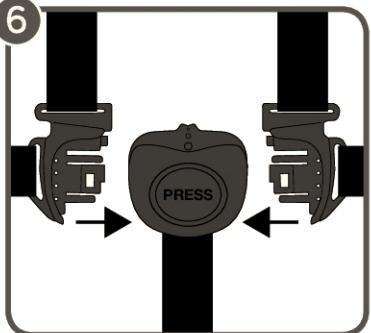


5



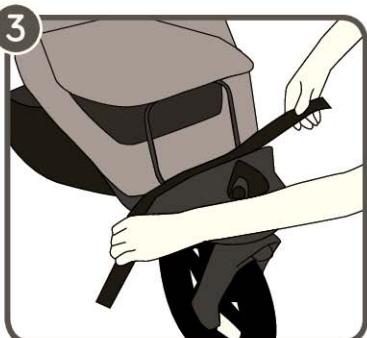
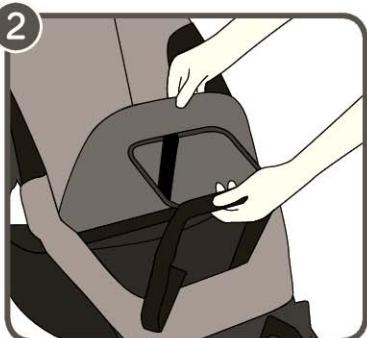
- 5 Вставьте пряжки боковых ремней в пряжки ремня безопасности с двух сторон.
- 6 Вставьте соединенные пряжки боковых ремней и ремней безопасности с обеих сторон в нижнюю пряжку.
- 7 нажмите кнопку на нижней пряжке

6



7

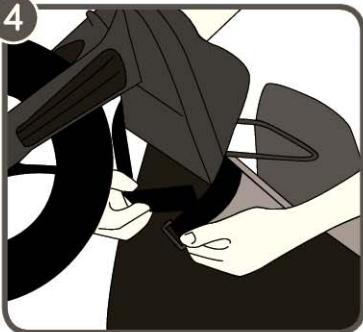




### РЕГУЛИРУЕМАЯ ПОДНОЖКА

- 1 Поднимите Подножку, находящуюся над нишой для ног. Достаньте опору для подножки из кармана.
- 2 Прикрепите опору к подножке, вставив ее в крючки.
- 3 Установите подножку в таком положении, закрепив тканевые ремни с лигучкой под нишой для ног.

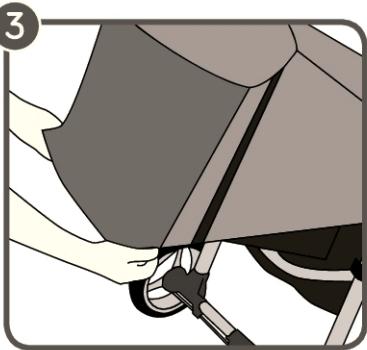
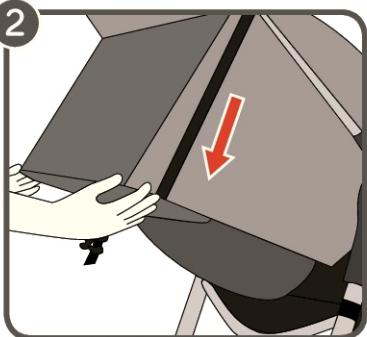
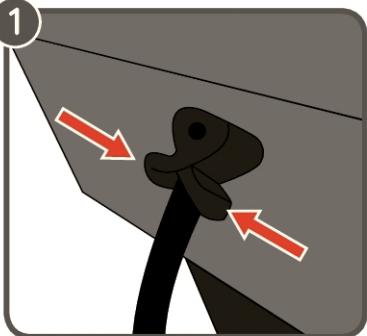
4



- 4 Вставьте одну сторону липучки в D-образное кольцо и закрепите ее с другой стороной липучки.
- 5 При необходимости опустить подножку, уберите опору и тканевые ремни в карман, находящийся под сиденьем.

5



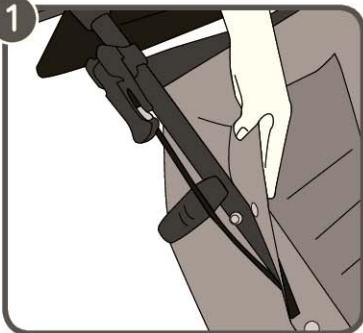


## НАКЛОН КРЕСЛА

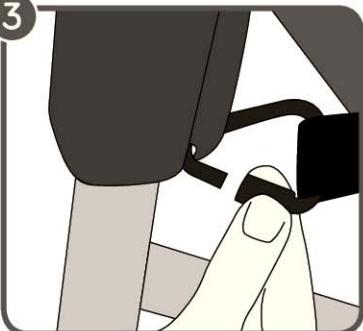
- 1 С помощью зажима, находящегося позади сиденья, отрегулируйте его угол наклона.
- 2 Чтобы наклонить кресло, потяните его с двух сторон. Чтобы вернуться в вертикальное положение, повторите все в обратном порядке.

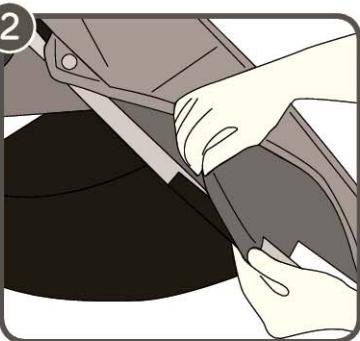
## ЗАЩИТНАЯ ШТОРКА

- 3 При необходимости накройте кресло защитной шторкой, прочно закрепив ее с обеих сторон. Когда вы не используете защитную шторку, скрутите ее и зафиксируйте эластичной петлей, находящейся под тканью капюшона.

**1****СНЯТИЕ СИДЕНИЯ**

- 1 Снимите капюшон. Начиная с верхнего, ближайшего к ручке, зажима и двигаясь вниз, отстегните кресло от рамы.
- 2 Отсоедините ремни от нижней/задней части рамы, находящиеся за Передним колесом.
- 3 Найдите кольца фиксации ремня, прикрепленные к раме коляски под креслом. Открутите кольца и отстегните складной механизм.

**2****3**



## СНЯТИЕ КОРЗИНЫ

- 1 Сзади коляски: Отстегните верхние застежки Корзины от рамы над средней перекладиной. Отстегните нижние застежки от рамы под средней перекладиной.
- 2 Спереди коляски: Отстегните ткань сиденья, чтобы увидеть нижнюю переднюю часть рамы. Отсоедините застежку «липучку» от рамы. После завершения верните ткань кресла на

1



2



## ТЕХНОЛОГИЯ БЫСТРОГО СКЛАДЫВАНИЯ - QuickFold

1 Выньте ребенка из коляски. Отсоедините красные Предохранительные ремни от рамы.

2 Аккуратно потяните Ручку с надписью "Pull to Fold", и коляска сложится пополам.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием коляски убедитесь, что предохранительный ремень прикреплен к раме!

# УХОД И СОДЕРЖАНИЕ

Простое регулярное обслуживание продлит срок службы коляски. Время от времени проверяйте состояние стыков и мест складывания. Если вы слышите скрип или прикладываете усилия, чтобы что-то сложить, смажьте соответствующие части коляски. Ремонт должен проводить только официальный дилер.

## ЧИСТКА

### Ткань сиденья

- Сиденье коляски можно стирать в стиральной машине в холодной воде с мягкодействующим моющим средством.
- Не используйте растворители, едкие или абразивные моющие средства.
- Чтобы ткань не села, сушите сиденье, предварительно прикрепив его к раме.
- Ткань не подлежит глажке, химической чистке, сушке в стиральной машине или отжиму.
- При необходимости замены ткани сиденья, используйте только запчасти, предоставляемые официальным дилером Baby Jogger. Только они прошли испытания на безопасность и предназначены для данного сиденья.

### Пластмассовые/металлические части

- Мойте теплой водой с мягким мылом.
- Не снимайте, не разбирайте и не меняйте никакие части складного механизма или тормозов.

### Уход за колесами

- Колеса можно протирать влажной тряпкой, после чего их нужно вытереть насухо мягким полотенцем или тканью.

## ХРАНЕНИЕ

- Под воздействием солнца ткань кресла выгорает, а покрышки

высыхают, поэтому рекомендуется хранить коляску в помещении для сохранения ее товарного вида.

- НЕ храните коляску на улице.
- Перед долгим хранением хорошо высушите коляску.
- Храните коляску в сухом помещении.
- Храните коляску в надежном месте (т.е. в недоступном для детей).
- НЕ кладите на коляску тяжелые предметы.
- НЕ храните коляску рядом с источником тепла, таким как батарея или огонь.

# — ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН —

## ГАРАНТИЯ

- 1) Гарантийное обслуживание составляет 1 год с момента покупки.
- 2) Если при правильном обращении с продукцией (следуя инструкции и рекомендациям) возникает поломка, её устранение производится бесплатно и согласно гарантии.
- 3) Даже в период действия гарантии следующие случаи требуют оплаты.
  - а) Случаи, не описанные в данном руководстве.
  - б) При отсутствии отметки о дате и месте покупки, а также при наличии исправлений.
  - в) При возникновении поломок в результате неправильного использования, изменения конструкции или непрофессионального ремонта.
  - г) Естественное ухудшение продукции (возникновение ржавчины, отслаивание краски, выцветание мягких деталей).
  - д) Износ шин и колёс.
  - е) Ухудшение цвета, истирание и порча сиденья и других мягких деталей.
  - ж) Повреждения по причине стихийных бедствий.
  - з) Если для ремонта требуется плата за перевозку и т.п.
- 4) Вторичные поломки не подпадают под гарантийное обслуживание.
- 5) Не подлежит замене продукция, бывшая в употреблении.
- 6) Не производится починка после аварий, падений и сильного физического воздействия на неё.
- 7) Данный документ действителен только на территории России.
- 8) Под гарантию не подпадает использование продукции в компаниях, на предприятиях и других условиях, отличных от обычной семейной обстановки.

НАИМЕНОВАНИЕ				КОД ПРОДУКЦИИ	
				НОМЕР ПАРТИИ	
ДАТА ПОКУПКИ	День	Месяц	Год	ПЕРИОД ГАРАНТИИ	<b>1 ГОД С МОМЕНТА ПОКУПКИ</b>
ПОКУПАТЕЛЬ	Место жительства			МЕСТО ПОКУПКИ	Адрес
	Имя				Название магазина
	телефон				

- Выясните название магазина, впишите код продукции, номер партии и дату покупки.
- Сохраните товарный чек, прикрепите его к данному руководству в обозначенном месте.
- Данное руководство выдаётся в одном экземпляре, так что будьте осторожнее и не потеряйте его.
- Вносимая в данное руководство личная информация требуется только для гарантии и ремонта.
- Данное руководство является договором о гарантийном обслуживании в течение гарантийного периода. Права клиентов не ограничиваются данным документом, поэтому для разъяснений вопросов ремонта по истечении гарантийного периода напрямую обращайтесь в наш центр поддержки клиентов.

# Для заметок

# Для заметок

**Дистрибутор Baby Jogger в России ООО «Наследник»**  
[www.naslednik-company.ru](http://www.naslednik-company.ru)

По вопросам гарантийного обслуживания просьба обращаться  
по телефону +7 (985) 181-49-97  
или на электронную почту [info@naslednik-company.ru](mailto:info@naslednik-company.ru)



Baby Jogger, LLC

8575 Magellan Parkway, Suite 1000 • Richmond, VA 23227  
T: 800.241.1848 • F: 804.262.6277 • [www.babyjogger.com](http://www.babyjogger.com)